

ali

Crocus. Saffran. shofrán, ali shiffrán.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 7

ali

Cucumis vulgaris. gemeine Cucumern oder
Mürcken. vèrtne kùmare, ali ogúrki.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 7

ali

Cucurbita capitata. Lagenaria, Hortensis.
köpffel kürbes, flaschenkürbs, gemein Garten-
kürbs. glaváta, pýtna ali baríglizhna, inu
gmajn vértna búzha.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 7

ali

Cuminum, kümm oder kümmel. kümen ali kímel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 7

ali

Cucumer Afininus. wilde oder Eselcucamern.
divje ali oflôve kumare.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 7

ali

Cyanus montanus. Wald= oder Bergkornblum.
bórfhtna, ali górska shýtna Rósha.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 8

ali

Cynoforchis maculata. Marienträher. divize
Marie folsé, ali folsize.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 8

ali

Cynozolon. eberwurz. koynski korén, ali
campáva.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Damaſonium. Gros Lucianskraut. luzián, ali
planínski tèrpótez.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Dens Leonis | Pfaffenblate, oder Röhrleinkraut,
Löwenzahn. Fárfhka pláta ali Lévvov sob régratu
enáku séliszhe.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 8

ali

Dentaria. Zahnkraut. sobnýk ali sobniák imá
koreníno kokèr zhlovéjske sobé.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 8

ali

Dorycnium. Dorycnium, ein kraut. Dorycnium,
ali ta bėjla špánska dėtala s'vóskim pérjizham.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Dracontium majus et Paluftre. Gros vnd Wasser-
drackenwurz. ta véliki inu vódni kázhnik, ali
kázhji korén.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 8

ali

Dracunculus hortulanus. Draconkraut. kázhya
sel, ali vértni kázhnik.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Drymopogon. waldbart. bórfatna, ali kósya
bráda.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Ebulus. Attich. hobát ali habát séliszhe.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

reli

Elaphoboscum. hirschpastinach. jelénova
Màrkovza ali mérkviza, imá sladkú korénie.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 8

ali

Equisetum. Item Equisetum palustre, sylvaticum.
Schafftheu, oder kantenkraut. Item wasser= vnd
waldschafftheu. kóynski rep, ali shábya présliza
se núza sa ríbanie zínafte pofsóde

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 9

ali

Eruca fativa, sylvestris, et Palustris. weisser
gartensenff, oder Zahme Raucken, wild Raucken,
oder wildweisser Senff, gros vnd klein wasser
Raucken. bejl vértni shénof, ali gorshiza. divji
shénof, ali gorshiza, tudi vélika inu mála vódna
gorshiza. imá béjle róshize.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 9

ali

Eryfimon. wegsenff. ta pótni ali céjftni
shénof.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Eufrafia, caerulea, alba. Blauer und weisser
Augentrost. ta plávi inu béjli ozhéz, ali
óshji trofht.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Evonymus, Spindelbaum. zhepílnik ali zhépnik,
fárshkih kápiz drévze.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Fagus. Buchbaum. Bukva, ali bukovu dřivú.
ima řad bukvisa d6bra sa sher.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Ficus. feigenbaum. Figa, ali Fígevu driví.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Ficus Indiacae spinosa. Stachlecht Indianische
feigen. bodézhá, ali térnafta Indiánska Figa.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 9

ali

Filicula fontana, petraea. Brunfarlein, steinfarn. Studénzhna mala práprot, skalna práprot, ali osládje.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 9

ali

Flos Africanus. Thunisblum einfach und dopelt.
Florón ena ruména ali gjéla Rósha. Se pèr Capu-
cínarjih mozhnú fhpóga.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 10

ali

Fragum majus. Pröbstling. trósqva, ali
véghí ardézhá jágoda.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Fraxinus. Eschbaum. jéfsen, ali jefsénovu
driví.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. 10

ali

Galanga. galgan, ein wurzel. galgant, ali
véjternik.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 10

ali

Galbanifera Ferula. Galbenkraut vnd sein gummi. gálban, ali gálbanovu séliszhe, inu nlegóva guma, katéra s'koréna folsý.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 10

ali

Genista. Pfrimmen, oder Pfingsblum. genéster,
petelinzi, ali vinkufhtne Rôshe.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 10

ali

Geneftella. klein Pfrimmen. máli Genefter,
ali máli petelínzi.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 10

ali

Gramen pictum. hispanisch gras. písana
ali špánska tráva.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. •

11

ali

Gramen miliaceum. hirsengras. profséna, ali
prúfna tráva.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 11

ali

Gramen Fluviale. flutgras. rézhna ali
ftrúshna tráva.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

ali

Gramen junceum. Binzengras. Lózhkafta, ali
bízkafta tráva. Lózhek, bízhek.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 11

ali

Gratiola. wild Aurin. Trenk, ali trunk,
séliszhe.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 11

ali

Halicacabus peregrinus. fremd Balsamäpfel.
nesnáne júdovske zhéjfnie, ali pobovrélice,
try v'énim mihúrzi.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Helleborine. weis vnd schmalblättricht wild
Nieswarz. bejl inu voskapérni divji tellog, ali
telloh.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 11

ali

Hepatica saxatilis. gemein Leberkraut. gmajn
jètèrník, ali skální jètèrník.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Hepaticus Flos. Leberblümlein. jétèrna béjla
Roshiza, ali enapèrni Jéternik.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. ,

12

ali

Herba Kunigundis. kunigundkraut, oder wasser-
dest. svéte Kunigunde séliszhe, ali konóplajt
repiszhek.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 12

ali

Herba studioforum. Studentenkraut. Studén-
tovsku séliszhe, ali Láfhka métla.

HIPOLIT. Dict:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 12

ali

Hippomarathrum. Rosfenchel. kóynski jánesh,
ali koromázh.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 12

ali

Hipouris arvensis major. Schafftheu. mázhkin
rep, ali shábja préfelza, séliszhe dóbru sa po-
mivánie ali ríbanie. vide Equisetum.

HIPOLIT. Dict:

Index alphabeticus

arborum etc.

ali

Hipouris arvensis major. Schafftheu. mázhkin
rep, ali shábja préfelza, séliszhe dóbru sa po-
mivánie ali ríbanie. vide Equisetum.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 12

ali

EXTRA S

Horminum. Römischer Scharlach. Rímski
řhkerlát, ali Rímska lahútiza.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali.

Hypericon. Sant Johanneskraut. fvétiga
sant Jánscha séliszhe, ali róshe.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 13

ali

Jacobaea. S. Jacobsblum. fvetiga Jácopa
Rósha, ali Róshiza.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Ilex. Stechaychen. zer, ali zeróvina

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 13

ali

Iris. Veigelwurz. Fiólna, ali Fiólishna
korenína, ali pláva Lília, imà bejl po fi-
ólishah dishézh korèn.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

ali

Iris. Veigelwarz. Fiólna, ali Fiólishna
korenína, ali pláva Lília, imà bejl po fi-
ólishah dishézh kerèn.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. 13

ali

Iuncus Palustris. Gros weyerbinzen. veliki
véyerski bizhek, ali bizhovje.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 13

ali

Iuncaria Clufy. fremd Binzenkraut. en nesnàn
lòzhèk ali bizhek.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 13

ali

Iuniperus. weckholden, oder kranabetstaude.
brinje, ali brinov germ.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 13

ali

Kali Geniculatum. Kali Ein Meergewachs. Káli,
éna mórska sel, ali mórski Raft.

HIPOLIT. Dict:

Index alphabeticus
arborum etc. ,

13

ali

Lamium album, luteum. weis oder gelb Taub-
oder Todnessel mit weissen oder gelben blumen.
bejla ali gjéla mértva kopriva, ali nepekózha
kopriva.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 14

ali

Lamfana. Ackerkohl, mit bleichgelben blumen.
pólaki ali dívji vohrávt s'gjélim zvéjtyam.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Lappa minor vel Lappula. klein kletten. mali
Lapuh, ali Lapuhiz, imá mehká perye, inu dólgo-
vate bodézhe knófike, sějme v'taistih je dóbru
sa kámen inu péjfsik.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Lerix. Lerchenbaum. mezéjfsen, ali mecéjfsen,
mezéjfsnovu drivú.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Laurus. Lorberbaum. Lórbar, ali Lórbarjovu
drivú, ali sárnie.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 14

ali

Leontopodium, species Gnaphalý. Löwenfus.
Lévova nóga, ali táza.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

14

ali

Lepidium aeginetae. Pfefferkraut. popróvnik,
ali popróvu séliszhe, túdi dívja Rédku sherjézhá
kokèr Pópèr.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 14

ali

Levisticum. Liebstickel, ein kraut. lufhtrik,
ali Luftrik, séliszhe.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. 15

ali

Libanotis. Rosmareinkraut, oder weyrauchwurz.
Rosmarinovu séliszhe, ali vjérihov korén.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 15

ali

Lichen arborum. Baumflechten. drévski saviáu-
nik, ali sapléjtik, tudi drévski mah.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 15

ali

Lichen marinum. Meerflechten. morski sapléj-
tik, ali saviáunik, en raft plúzhniku enák.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 15

ali

Ligustrum. harriegel, oder Beinholz. Pafsi-
kovina, ali kostajničhovje.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 15

ali

Lilium Convallium. Mayblumen. Ghimárniza, ali
dúlna Lília, ima bėjle lipà diřhézhe Róřhize.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 15

ali

Lilium faracenicum. heidnisch Lilien. Aydov-
ska, ali Túrřhka Lília.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Limonium. wald Mangolt, oder Gros Limonium.
höftna ali dívja péjssa.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Linaria Bellidis. flachskraut, oder harnkraut.
Lanéna sel, ali szavnika sel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 15

ali

Lotus Hortensis. Gartensteinklee, oder Sieben-
gezeit. vértna kámenza, ali skálna détala.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Lycopodium. kazenleyterlein. mázhkinie
Lújterze ali Lójterze, éna forta mahá, katéri
fe po sémlji restegúje.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 16

ali

Lychnis Chalcedonia. Zinoberröslein Raden,
wilde Marleröslein. zinóber Róshiza, shýtni
nágelz, ali kókal. túdi dívja dívize Marie
Róshiza.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

ali

Lyfimachia. Brauner, gelber, vnd klein weiderich, oder weiderichröslein. vérbovnik, ali
vérbja séliszhe

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Mala rubra et alba. Roth vnd weiss äpfel.
ardézha inu bėjla Jábolka ali Jábouka.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Mala Carbonaria, orbiculata et Longa. kohl-
äpfel, Breitling vnd Spizling. zhérna
Jábouka, okróshelni inu shpíshelni, ali
okrógla inu dólga Jábouka.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

ali

Infularis, zu der Insel gehörig. das in der Insel wohnt. kar k'énimu otóku shlíshi, ali v'énim otóku prebiva: otózhni, otózhniki.

ali

Infurgo, sich wider einem erheben, entpören,
wider einem aufstehen. se zhes éníga vfdígniti,
se is énim dóli vréjzhi, zhes éníga góri vstáti,
ali vstájati.

ali

Intelligo,

Intelligere animum alicuius. wissen, wie einer
gesinnet ist. véjđiti, kakù éden méjni, ali kaj
éden méjni ali míslí sturíti.

ali

Intelligo,
ex litteris tuis intellexi. ich hab aus deinen
brieffen verstanden. jest sem is tvoih písom
ali lýstov fastópil.

ali

Interula, ein hembd. ena srájza, ali róbazha.

ali

Intervireo, dazwischen grünen. v'mejs fele-
niti, ali felénu postáti, perhájati.

ali

Interventus, überfall, Zuekunft. prepádik,
naplánik, ali prepádistvu, prihòd.

ali

Interventor, der zwischen eine handlung komt,
vnd dieselbige verhindert: oder auch befördert.
katéri vmejs éniga ántla pride, inu talstu od-
bíva, ali túdi perpomóre, de naprèj gréde. Item
Vorbitter. saproshnýk, proshnýk.

ali

Interventor, der zwischen eine handlung komt,
vnd dieselbige verhindert: oder auch befördert.
katéri vmejs éniga ántla pride, inu taistu od-
biva, ali túdi perpomóre, de naprèj gréde. Item
Vorbitter. saproshnýk, proshnýk.

ali

Intervenio, dazwischen kommen, überfallen,
sich entgegen setzen. v'mejs, ali v'mej druhé
príti, prepádsti, na náglim k'ónimu príti, se
sprúti postaviti.

ali

Intervallum, ein weite zwischen den Pfälen,
ein lugke. en próstor, éna práfnost v'mejs,
éna Luknia, ali jáma, dolína, gráben.

ali

Intertrimentum, abgang an gold vnd silber so
man es wider giest. pománkajne ali fgubízhik
na flátu inu srébru, kádar se súpet prelyva.

ali

Intertrigo, der wolf am hinderen, ein abge-
nifter blez von der haut. volk ali vouk na
ríti, kir se éden v'yfdárstvi ali v'hoji ob-
ríba, obríbana kósha ^{per} ~~≡~~ fájdnizi.

ali

Intertraho, dazwischen ziehen. ein- oder
ausziehen. v'mejs vléjzhi, ali favléjzhi,
nóter ali vun vléjzhi, potegníti.

ali

Intexo, vnter anders einweben vnd eintragen.
einstecken, einwürcken. fatkáti, v'mejs fa-
tkáti, ali v'mejs favléjzhi, nóter fatakníti,
fatríkati, faplésti.

ali

Intexo,

Intexere aliquem. einen im gesprach einführen. éniga v'govorjéiniu ali v'pogúvorju v' míssel v'fėti.

ali

Intime. Adu. von grund des herzens, inniglich.
is céjliga sérza, is grunta tíga sérza. sérzhnu,
ali sérznu, persérzhnu.

ali

Intestatus, der keine erbvermächtnus gemacht,
oder dessen Erbvermächtnus vngültig ist. ka-
téři nej nobéniga testaménta naprávil, ali je
vmèrl pres testaménta, ali katéřiga testamént
nobéne mozhý nejma. Item vngnugsam zu einem
Zeugen. nefamóřhen, ali nefadosti k'ěni pří-
zhi.

ali

Intolerabilis, vnleidenlich, vnträglich, das
nicht zudulden ist. netarpešlív, ali netar-
plív, kar se néjma tarpéjti. sýlnu tešhák ne-
preneslív, nepretarplív.

ali

Intorqueo,

Intorquere hastam alicui. den spies gegen
einem erschwingen, oder schiessen. to súlizo
prúti énimu fagnáti, ali vréjzhi.

ali

Intoxico, vergüften, vergeben. ostrupovíti,
ali ostrupíti, favdátí.

HIPOLIT: Dict. I

, 320

ali

Intributiones, Steuergelt, oder abzug den ei-
ner von eines Erbs wegen gibt. *stíbre ali dáuki,*
odhúdnia, katéro éden sa éne jérbszhine volo móre
dáti.

ali

Intro, hinein gehen. nóter pojti, nóter
príti, ali itý.

ali

Introductio, einführung, einleitung. nóter
vpelájne ali vpeluvájne, napelájne, navífhajne.

ali

Introfero, hineintragen. nóter nésti, ali
nofsíti, nóter pernési, donési.

ali

Introrumpo, mit gewalt hinein gehen, hinein-
brechen. po sýli nóter pójti, ali itý, nóter
flomíti, predréjti, nóter plániti.

ali

Intromitto, einlassen. nóter pustíti, ali
spustíti.

ali

Introgedior, hinein gehen. nóter pojti,
ali stopíti, príti.

ali

Introitus, Eingang. vhod, ali vhoja, vho-
stvu, vho dik, vho diszhe, vho jaliszhe.

ali

Introëo,

Introire ad aliquem. Zu einem hinein gehen.

k'énimu nóter itý, ali stopíti.

ali

Introëo, hinein gehen. nóter pójti, nóter
stopíti, ali itỳ.

ali

Intra.

Intra quatuor annos. Innerhalb vier Jahren.
v'mej stjérmí léjti, ali v'mej zháfsam stjé-
rih léjt.

ali

Ingvino, beflecken, verwüsten. vblátiti,
vmáfati, omádefhiti, ali omádefhovati, oskrúniti.

HIPOLIT: Dict. I

, 307

ali

Infanabilis, vnheilsam. neosdráven, neofdrávliv, nescelíven, kar se nemóre ofdrávití ali scelítí: túdí neosdravlèzh.

ali

Incendo,

Incendere currum. auf einen wagen steigen.

na en vus, ali kalèfs, kozhíjo stopíti.

ali

Inscientia, Vnwüssenheit, Vnverstand. nevéj-
dost, ali nevéjdnost, nevéimnost, preproshzhina.

ali

Inscribo,
orationem in animo Inscribere. ein oration
auswendig lehrnen. en oration, ali Govorjéine
se fúnaj vuzhíti.

ali

Inscriptum, ein kurzer Zedel, den die statt
Vögte den kauffleuthen geben die wahren zufer-
tigen. énu písmize ali lýstek bolétiz katéru
ti vígshi éniga mésta dadò tim kupzàm tu blagù
isposláti.

ali

Inscriptio, Zedel, überschrift, Titel. énu
písmize ali lýstek, napífsájne, na~~h~~ífsik, títel.

ali

Insculpo,

Insculpre^e aliquid in animum. ein ding vest
behalten. éno réjzh tardù per sébi obderfháti,
v'sérze ali v'pámet vtísniiti.

ali

Insecutus, nachfolgen - nachgefolgt. katéri
sa énim gréde, ali tézhe. sa énim gredeòzh,
hiteòzh, tezheòzh, pohajòzh.

ali

Insecutus, nachfolgen - nachgefolgt. katéri
fa énim gréde, ali tézhe. fa énim gredeòzh,
hiteòzh, tezheòzh, pohajòzh.

ali

Infenefco,

Infenefcere alicui rei. ob einen ding alt werden. na éni réjzhi star rátati, ali perhájati.

ali

Infideo,

Insidere itinera. die strassen vnd Pässe ver-
legen, verhüeten. te zéjste, inu páfse, ali
tésne póotte falofhíti, falézhi, faprézhi, fa-
várovati.

ali

Infidens, ut Infidens cura. angelegene sorg,
die einem für vnd für im sinn ligt. éna v'pá-
met vféta skerb, góri sedèzh ali sedèzh.

ali

Infido, sich etwar ein, oder etwar auf sezen.
se kam ali na kaj postávití, pofsadíti.

ali

Insignis,

Insignis genere. von Adelichen stammen. od
fhláhtniga rodà, ali stanù.

ali

EXTRA

Insignita, schwarze oder blaue Maasen von stichen, kölsch. zhérne inu pláve próge ali shrúmfi od bodéjna, ali od ran.

ali

Infisto, *etwar* auf bestehen. an einem ort blei-
ben. auf einer meinung beharren. na éni réjzhi
obstáti na énim kráju ostáti, per éni máningi
obstáti, nejéjnati, neneháti, se mozhnú éne rizhý
an vféti, ali derfháti, is beséjdo tardù naprèj
gnáti.

ali

Infilio, etwar ein, oder etwar auf springen.
kam nóter ali góri skozhíti, nóter plániti, se
fatézhi.

ali

Infisto,

Insistere hastae, vel baculo. sich auf ein
spies oder stab lehnen. se na éno pushízo
ali pálzo nasloníti.

ali

Infolatio, dörrung an der sonnen: bleihung.
sushéjne, ali beléjne na sóznu.

ali

Infomnium, Traum, erscheinung im schlaff. sáj-
nia, prikáfen v'spájnĕu, ali v'sný.

ali

Insomnis,

nox insomnis. nacht, daran einer nicht schlafft.

nespána nuzh, ali nespávna nuzh.

ali

Inspiratio, das Eingeiſten. nadahnèjne,
nadúhnejne, nóter davájne, ali dajéine.

ali

Inftigo,

Inftigari sermonibus alicuius. durch eines
rede angetrieben werden. skus enójga podshún-
tajne pergnàn, ali permóran bíti.

ali

Inftillo,
lumini oleum Inftillare. oel in das liecht
giessen. ólje v'lámpo vlýti. ali lámpo is
óljam nalýti.

HIPOLIT: Dict. I , 311

ali

Inftita, Biege an weiberkleideren, binden.
eni faldÿ na fhenskim gvánti, ena pinta, ali
pintiza okúli vratù, ali na glávi.

ali

Instituto, heftig widerstehen. možnà super-
státi, ali se superstáviti, superstávlati.

ali

Instratum, decke. sléherna odéja, ali odéjtal,
odéjtva, kójnska pláhta, déjka.

ali

Interculco, dazwischen nider mit den füßen
treten oder stampfen. v'mejs s'nogami sto-
píti, stózhiti, ali dóli tléjzhi.

ali

Intercolumnium, Plaz oder weite zwüschen zweyen säulen. próstor v'mej dvějma stibrà, ali v'mej stibrý.

ali

Interfariš, vel fare, einem einreden, in die
rede fallen. énimu v'mejs govoríti, énimu v'
befséjdo skozhíti, ali pádsti.

ali

Interfectrix, Totschlägerinn. vbyávka, vbyáu-
shiza, vbijávniza, resbóynishiza, ali resbóyniza.

HIPOLIT: Dict. I

ali

Interfluo, durch ein ort fliessen, dadurch rin-
nen. skus énu méjstu vodízhiti, ali skus tézhi,
v'mejs tézhi, se tozhíti.

ali

Interjaceo, zwüſchen, oder in der mitte ligen.
v'mejs, ali na sréjdi lefháti.

ali

Intergere, entzwischen bringen, oder legen.
v'mejs perněsti, postaviti, ali položit, djāti.

HIPOLIT: Dict. I

, 316

ali

Interfluus, dazwischen fliessend. v'mejs
tekòzh, ali tezheòzh, vodizheòzh.

ali

Interloquor, einem einreden. in die rede fal-
len. énimu nóter govoríti, v'mejs govoríti,
v'befséjdo skozhíti, ali skákati.

ali

Interluceo, etwarunter scheinen einen schein
darein geben. v'mejs svejtiti, éno svitlóbo
v'mejs spustíti, ali dáti.

ali

Intermenstruus, wan der mond zu der sonnen
komt, wan man den mond nicht sieht. kádar
lúna k'sónzu pride, inu se nevídi: nova lúna,
ali mlaj.

HIPOLIT: Dict. I

, 317

ali

Intermedius, der mitten innen oder dazwischen
ist. kar je v'sréjdi nóter, ali v'mejs stoji:
sréjđni, sréjđizhni, v'sréjdi ali v'mejs stojézh.

ali

Internafcor, dazwüſchen wachſen. v'mejs
ráſti, ali se farodíti, faráſti.

HIPOLIT: Dict. I , 317

ali

Internigrans, ut internigrantes maculae. Vn-
termischte schwarze Maasen. vmejs sméjshani
zhérnkasti mádefhi, ali shrúffi, próge.

ali

Interneſco, vnter anderen kennen. v'mej
drugimi poſnáti, ali ſpoſnáti, ſamérkati.

HIPOLIT: Dict. I

ali

Interpres, mittler, schiedmann, erklerer, dol-
metscher aus einer spraach in die andere. sréjd-
nik, reflozháviz, ali reflozhnyk. iflagáviz tiga
písma, vuzhenýk, tólmizhar.

ali

Interpositio, einz. Zwischen setzung. vstá-
vik, vlóshik, v'mejs vstávklejne, postávklejne,
vsrejdnejne, vmejs polóshéjne, ali polágajne.

ali

Interpretatio, erklärung, auslegung, erläuterung. refodéjne, iflága, iflofhéjne, ali iflófhik, tolmázhejne, ali tolmizhájne.

ali

Interpretatio, erklärung, auslegung, erläute-
rung. refodéjne, iflága, ifloshéjne, ali ifló-
fhik, tolmázhejne, ali tolmizhájne.

ali

Interpretativus, Ausleglich. iflágliu, ali
iflágaven.

ali

Interfcalmum, ort vnd weite zwüschen zweyen
eingelegten ruederen. tu méjstu ali próstor
v'mej vlošhénimi veslámi v'zhólnu, ali v'bárki.
scribitur etiam Interfscapulum.

ali

Interrumpo,
Interrumpere colloqium. ein gesprach zerstören,
oder vnterbrechen. en pogúvor refsdjáti, ali
okrátiti.

ali

Interſperfus, dazwüſchen geſaget. v'mejs
poſijàn, v'mejs potróſhen, ali potrěfsen.

ali

Intertignium, die weite zwischen zweyen höl-
zeren in einem gebäu. próstor ali širokùst
v'mej dvějma tráma v'énim sýdu, ali zímpru.

ali

Interſum,

Interesse in convivio. bey einer gasterey
seyn. per éni lébingi ali Gostarÿ bíti.

ali

Interſum,

Interſe negocys. den ſachen beywohnen. per
ántlah inu opravýlah bíti, ali se ſnájtí.

ali

Interftrepo, vnter anderen rauschen, ein ge-
räusch machen. v'mej drugimi shuméjti, shkripáti,
rapotáti, enu rapotájne napráviti, ali sturíti,
rumpláti.

ali

Interstitium, die weite zwischen zweyen dingen.
ta próstor ali dálnost v'mej dvéjmi rejzhmý.
Interstitia temporum. Astand der Zeit. odlòg
tiga zhássa.

ali

Intersterno, zwischen oder vnter anders streuen vnd spreiten. v'mejs ali pod drúgim pogarníti, refgarníti, postílati, ali postláti, podsláti, nastláti, nastíllati.

ali

Intervenio,

Intervenire pro aliquo. für einem bitten. fa
éniga profsíti, ali éno próshnio dóli poloshíti.

ali

Intervomo, zwischen aufwallen, oder aufquellen wie ein brunn. v'mejs góri fofláti, vréjti, ali góri svíratí kóker en studéniz. vmejs pluváti, zhes dajáti.

ali

Intendo,

Intendere alicui actionem. einen rechtshandel
wider einen führen. éno právdo zhes éniga ali
fúper éniga pelláti.

ali

Intempestive. Adu. zur Vnzeit. nikar ob pravim
zháfsu ali zajtu. profgúdaj ali prepófnu, ali
neperlófnu.

HIPOLIT: Dict. I

, 314

ali

Intempestivus, vnzeitig, vngelegen, vnglücklich; nezháfsen, neperlófsen, nesrézhen kar nej ob právim záfsu, ali zájtu: neprizháfsen, neprizájten.

ali

Intemerandus, nicht zubeflecken oder zuschänden. zhist, neomádeſhen, neoskrúnen, ali kar nejma omádeſhenu bíti.

ali

EXTRA S

Intendo,
iter in aliquem locum intendere. an ein ort
reisen wollen. hotéjti na en kraj rájshati,
ali se kejkam napótiti.

ali

Intendo,
cogitationes ad rem aliquam intendere. einem
ding nachdenken. éno rejzh premisliti, ali
pomisliti.

ali

Intentio, das spanen, bemüheung. ein fleissige aufmerkung. Sorg und fleiss etwas zu thuen: Vorhaben, meinung. napénajne, pomújajne. énu skérbnu samerkovájne. skerb inu flif's kaj sturíti, ali napravlati: napréjvřetje, máninga, mířsel.

ali

Intento, schrecken, dreuen. stráshiti, pri-
títi ali pertíti, se grofíti, shúgati, napéti,
napéjñiati.

ali

Intentatio, ut Intentatio digitorum. das
dreuen mit aufgehobenen fingeren. priténie,
partéjne ali shágajne is s'góri vfdígnenimi
pérstmi.

ali

Inter. zwischen, vnter. v'mej, ali v'mejs.

ali

Interarefco, verdorren, ausdorren, dürr werden. posahníti, vsahníti, se posushíti, suhù rátati, ali perhájati.

ali

Interbibo, gar austrincken. cilu vnkaj
popýti, ispýti, ali vmejs pýti.

ali

Interamnīs, das zwischen zweyen flüssen ligt.
kar v'mej dvějma vodáma ali potóka leŕhý.

ali

Intercalatio, hinzue schaltung. v'mejs per-
stávlejne, ali postávlejne, pershtivéjne.

ali

Intepeo, et Intepefco. Laulecht werden. mlá-
zhen, nemàrn, toshlìv rátati ali perhájati.

ali

Intercalarius, hinzue geschaltet. v'mejs
perstávlen, ali postávlen, pershtíven.

ali

Intercedo,

Intercedere pro aliquo. für einen bürg werden.
hinter einem stehen. Theologice. einen vertreten,
für einen bitten. fa éníga pórrok postáti, fa
énim státi. na mejstu éníga státi, ali enéjga
naméjstnik bíti, fa éníga profsíti, oblubíti.

ali

Interapedo, die zwüſchen lauffende Zeit, oder die weite zwüſchen zweyen dingen. ta vmejs te-
kòzh zhafs, ali en próstor v'mej dvěmi rizhmý.

ali.

Intercurro,
his exercitationibus etiam dolor intercurrit.
bey disen übungen befindet sich auch der schmerz.
per téjmu skushájniu ali vřhikájniu se túdi snáj-
de ta bolezhína, ali vtrud, mája.

ali

Interdico,
alicui aqua et igni interdicere. einen in die
acht oder bann thun, einem wun vnd weid verbie-
ten. éníga fbandizháti, ali v'bándo ali páno
djáti, énimu stanovájne inu pásho prepovéjdati.

ali

Intercurre,

his exercitationibus etiam dolor intercurrit.

bey disen übungen befindet sich auch der schmerz.

per téjmu skushájniú ali vřhíkajniú se túdi řnáj-

de ta bolezhína, ali vtrud, múja.

ali

Malus Afsyria. Adamsäpfel. Adámova jáblon,
ali jábolku.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

16

ali

Malus Granata. Granatapfelbaum. Margarána,
ali Margaránova dřiví.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 16

ali

Malus Lemonea. Lemonien. Lemóna, ali Lemónovu
drévze.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Malva arborea. herbstrosen, oder Gartenpap-
pel. Jefsénska Rósha, ali vértni póppel, vértni
slis.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc., 16

ali

Malva Rosea. Gefüllt und Einfach winterrose.
symski slis, ali póppel, sýmska Rósha.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Malva fyl. major et minor. hasenpappeln. Gänspappeln. sázhji inu Gofsinji póppel, ali véliki inu mali slis.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Malva Theophrasti. Sammetpappeln. shámish
póppel - ali slis.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

rali

Malva Crispa. krauspappeln. kríshpan ali
krávshafth póppel - ali slis.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus
arborum etc. ,

16

ali

Marrubium. weisser Andorn. béjli sumràk,
ali mértva kopríva, énu plúzhnu séliszhe.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 17